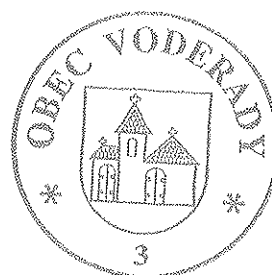


Konsolidovaná výroční správa
(uvádza údaje z individuálnej výročnej správy)

Obce Voderady

za rok 2013



.....
JUDr. Marek Turanský,
starosta obce

OBSAH	str.
1. Základná charakteristika konsolidovaného celku	3
1.1 Geografické údaje	3
1.2 Demografické údaje	3
1.3 Symboly obce	3
1.4 História obce	4
1.5 Pamiatky	4
1.6 Významné osobnosti obce	4
1.7 Výchova a vzdelávanie	5
1.8 Zdravotníctvo	5
1.9 Kultúra a šport	5
1.10 Organizačná štruktúra obce	5
2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie	6
2.1 Plnenie príjmov za rok 2013	7
2.2 Čerpanie výdavkov za rok 2013	8
2.3 Plán rozpočtu na roky 2014 - 2016	11
3. Hospodárenie obce a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2013	11
4. Bilancia aktív a pasív v eurách	13
4.1 Za materskú účtovnú jednotku	13
4.2 Za konsolidovaný celok	14
5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v eurách	15
5.1 Za materskú účtovnú jednotku	15
5.2 Za konsolidovaný celok	15
6. Hospodársky výsledok	16
7. Ostatné dôležité informácie	19
7.1 Prijaté granty a transfery	19
7.2 Poskytnuté dotácie	20
7.3 Významné investičné akcie v roku 2013	20
7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti	21
7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	21

1. Základná charakteristika konsolidovaného celku

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

1.1 Geografické údaje

Geografická poloha obce : Trnavská pahorkatina, súčasť Podunajskej nížiny

Susedné mestá a obce : Pavlice, Slovenská Nová Ves, Hrnčiarovce, Trnava

Celková rozloha obce : 1415 ha

Nadmorská výška : 130 metrov nad morom

1.2 Demografické údaje

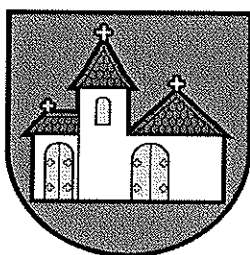
Hustota a počet obyvateľov : 1365 obyvateľov

Národnostná štruktúra : Slováci

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu: Kresťania

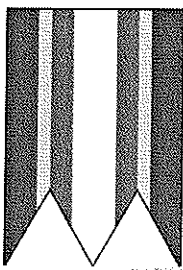
1.3 Symboly obce

Erb obce :



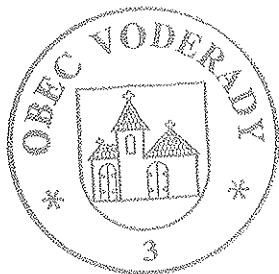
www.voditradp.sk

Vlajka obce :



www.voditradp.sk

Pečať obce :



1.4 História obce

Chotár obce Voderady sa rozprestiera na území Trnavskej pahorkatiny, ktorá ako súčasť Podunajskej nížiny patrí k najteplejším a poľnohospodársky najúrodnejším oblastiam Slovenska. Obec Voderady leží na širokej nive potoka Gidra. Na východnom okraji chotára tečie Ronava, na ktorej brehoch sa našli najstaršie stopy ľudskej činnosti z mladšej doby kamennej. Sú svedectvom o približne 7000 rokov starej existencii osídlenia a poľnohospodárskej činnosti v tejto oblasti. Odvtedy bolo širšie okolie Voderád viackrát osídľované (Kelti, starí Slovania).

Voderady sa v stredovekých písomných prameňoch po prvý raz spomínajú v roku 1243 v metácii Zelenča. V prvej polovici 18. storočia sa stal zemepánom gróf František Zichi, ktorý sídlil v Győri. Dominantou Voderád je dosiaľ sídlo rodiny - kaštieľ s rozsiahlym parkom, ktoré sú i napriek svojmu nelichotivému stavu národnou kultúrnou pamiatkou.

1.5 Pamiatky

Neskorobarokový kaštieľ z polovice 18. storočia, v rokoch 1860-1870 prestavaný a rozšírený na spôsob novo empírových stavieb. Z neskorobarokovej budovy sú v dnešnej stavbe identifikovateľné priestory v strednom trakte na prízemí. Dvojpodlažný trojkrídlový objekt, zastavaný okolo štvorcového dvora s otvorenou južnou stranou. Hlavný čelný trakt orientovaný do dvora balustrádovou terasou postavenou na otvorených segmentových arkádach.

Vlastníkom je Trnavský samosprávny kraj.

1.6 Významné osobnosti obce

Ján

Koniarek



Umelecký odkaz Jána Koniarka (30. 1. 1878 Voderady - 4. 5. 1952 Trnava) sa stal základom moderného slovenského sochárstva a jeho posolstvo prichádza k nám, klenúc jeden z oblúkov našej výtvarnej kultúry. Stála expozícia predstavuje približne 60 diel Jána Koniarka a je umiestnená v priestoroch Kopplovho kaštieľa - Galéria Jána Koniarka v Trnave.

1.7 Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

- Základná škola s Materskou školou

Na mimoškolské aktivity je zriadená:

- Základná umelecká škola

1.8 Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť v obci poskytuje:

- Praktický lekár pre dospelých MUDr. Štefan Horváth
- Zubná lekárka MUDr. Marta Šimková

1.9 Kultúra a šport

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje :

- Obec
- Obecná knižnica
- Spevácky zbor Prameň
- Občianske združenie Ars Boni
- Občianske organizácie: TJ Družstevník, Dobrovoľný hasičský zbor, Jednota dôchodcov, Združenie záhradkárov, Poľovnícky zväz Gidra,
- Stolnotenisový, futbalový, futsalový a tenisový klub, aerobik, posilňovňa

1.10 Organizačná štruktúra obce

Starosta obce: JUDr. Marek Turanský, MBA

Zástupca starostu obce: Mgr. Marek Dubovský

Hlavný kontrolór obce: Ing. Stanislav Nižnan

Obecné zastupiteľstvo:

- Benkovský Viliam
- Cíсарová Helena Mgr.
- Dubovský Marek Mgr.
- Haršány Vladimír Ing.
- Javorek Pavol
- Kristová Žaneta
- Kučera Miloš
- Matúš Jozef Ing.
- Rusenov Stefan MVDr.

Komisie:

- kultúrna
- pre ochranu verejného záujmu pri vykonávaní funkcie verejného funkcionára
- mandátová a volebná komisia
- pre životné prostredie
- stavebná
- sociálna

- poriadková
- finančná
- návrhová
- komisia pre šport

Obecný úrad:

Ing. Kashif Butt, vedúci útvaru, projektový manažér
 Ing. Štefan Kotrus, projektový manažér, stavebná agenda
 Ing. Viera Dobišová, ekonómka
 Bc. Lucia Šimková, mzdy, sekretariát, pomocná matrikárka
 Alena Morvayová, dane, overovanie listín, matrika, kultúrne podujatia
 Emília Hannikerová, evidencia obyvateľov, pokladňa, overovanie listín, registratúra
 Mária Šišková, kultúrne podujatia, knižnica, web, spolupráca s komisiami a neziskovými organizáciami
 Mária Palušná, technická pracovníčka
 Marta Pilková, technická pracovníčka
 Milan Plavucha, technický pracovník
 Pavol Faktor, technický pracovník

Konsolidovaný celok tvoria:

Rozpočtové organizácie obce

- Základná škola s materskou školou, 919 42 Voderady 160, riaditeľ Mgr. Augustín Bachratý
- Základná umelecká škola, 919 42 Voderady 160, riaditeľ Mgr. art. Michal Matejčík

Obchodné spoločnosti založené obcou

- MAVOS, s.r.o., 919 42 Voderady 262, konateľ Ing. Kashif Butt, **58 %** podiel na základnom imaní má obec Voderady, 20 % podiel obec Slovenská Nová Ves, 22 % obec Pavlice, predmet činnosť – prevádzkovanie obecného vodovodu,
- Technické služby Voderady, s.r.o., 919 42 Voderady 262, konateľ Ing. Štefan Kotrus, **100 %** dcérska spoločnosť obce Voderady - stravovanie, údržba obecného majetku – spoločnosť založená v decembri 2013.

2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2013. Obec v roku 2013 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2013 bol zostavený ako prebytkový. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 12.12.2012 uznesením č. 100/2012. Rozpočet bol zmenený deväťkrát:

1. zmena dňa 27.2.2013, uzn. č. 2/2013
2. zmena dňa 31.3.2013 – zmena starostom obce v súlade so Zásadami hospodárenia s majetkom obce
3. zmena dňa 15.05.2013, uzn. č. 45/2013
4. zmena dňa 26.6.2013, uzn. č. 62/2013
5. zmena dňa 13.9.2013 – zmena starostom obce v súlade so Zásadami hospodárenia s majetkom obce
6. zmena dňa 25.9.2013 – uzn. č. 100/2013
7. zmena dňa 23.10.2013 – uzn. č. 116/2013
8. zmena dňa 21.11.2013 – uzn. č. 132/2013
9. zmena dňa 30.12.2013 – zmena starostom obce v súlade so Zásadami hospodárenia s majetkom obce

Rozpočet obce k 31.12.2013 v eurách

	Rozpočet	Rozpočet po zmenách
Príjmy celkom	1 837 397	2 390 344
z toho :		
Bežné príjmy	1 698 397	1 901 981
Kapitálové príjmy	139 000	357 561
Finančné príjmy	0	109 044
Príjmy RO s právnou subjektivitou	0	21 758
Výdavky celkom	1 836 645	2 312 070
z toho :		
Bežné výdavky	615 889	860 717
Kapitálové výdavky	322 200	470 378
Finančné výdavky	303 197	308 012
Výdavky RO s právnou subjektivitou	595 359	672 963

2.1 Plnenie príjmov za rok 2013 v EUR

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
2 390 344	2 221 620	93,3

1) Bežné príjmy - daňové príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
1 278 520	1 274 766	99,7

2) Bežné príjmy - nedaňové príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
-----------------------------	--------------------------------	------------------

151 557	148 611	98,1
---------	---------	------

3) Bežné príjmy - ostatné príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
471 904	471 627	100

4) Kapitálové príjmy:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
357 561	236 555	66,2

Textová časť – kapitálové príjmy:

a) Príjem z predaja kapitálových aktív :

Z rozpočtovaných 136 001 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2013 v sume 15 001 EUR, čo je 11 % plnenie. Ide o príjem za predaj časti budovy Zdravotného strediska a spoluvlastníckeho podielu na pozemku.

Rozpočtovaný príjem z predaja pozemkov v areáli AGRO VODERADY za cenu 121 000 EUR sa v roku 2013 neuskutočnil.

b) Granty a transfery

Z rozpočtovaných 221 560 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2013 v sume 221 554 EUR, čo predstavuje 100 % plnenie.

5) Príjmové finančné operácie:

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
109 044	68 302	62,6

6) Príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:

Bežné príjmy :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
21 758	21 758	100

Textová časť – bežné príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:

Bežné príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou z toho:

Základná škola	9 689	EUR
Základná umelecká škola	12 069	EUR

2.2 Čerpanie výdavkov za rok 2013 v EUR

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
1 639 107	1 458 303	89

1) Bežné výdavky :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
860 717	811 867	94,3

v tom :

Funkčná klasifikácia	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Výdavky verejnej správy	354 469	331 456	93,5
Požiarna ochrana	9 500	9 308	98,0
Ekonomická oblasť	197 252	195 952	99,3
Ochrana životného prostredia	60 500	59 508	98,4
Bývanie a občianska vybavenosť	113 241	100 208	88,5
Rekreácia, kultúra a náboženstvo	85 361	78 593	92,1
Vzdelávanie - mimoškolské	10 150	9 340	92,0
Sociálne zabezpečenie	30 244	27 502	90,9
Spolu	860 717	811 867	94,3

Textová časť – bežné výdavky:

a) Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

Z rozpočtovaných 160 229 EUR bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 v sume 146 354 EUR, čo je 91,3 % čerpanie. Patria sem mzdové prostriedky pracovníkov OcÚ, matriky a kontrolóra obce s výnimkou právnych subjektov.

b) Poistné a príspevok do poisťovní

Z rozpočtovaných 61 814 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2013 v sume 55 555 EUR, čo je 89,9 % čerpanie.

c) Tovary a služby

Z rozpočtovaných 537 688 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2013 v sume 516 162 EUR, čo je 96 % čerpanie. Ide o prevádzkové výdavky všetkých stredísk OcÚ, ako sú cestovné náhrady, energie, materiál, dopravné, rutinná a štandardná údržba, nájomné za nájom a ostatné tovary a služby.

d) Bežné transfery

Z rozpočtovaných 71 401 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2013 v sume 66 279 EUR, čo predstavuje 93 % čerpanie.

e) Splácanie úrokov a ostatné platby súvisiace s úvermi, pôžičkami a návratnými finančnými výpomocami

Z rozpočtovaných 29 585 EUR bolo skutočne vyčerpané k 31.12.2013 v sume 27 517 EUR, čo predstavuje 93 % čerpanie.

2) Kapitálové výdavky :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
470 378	338 452	72

v tom :

Funkčná klasifikácia	rozpočet	skutočnosť	% plnenia
Výdavky verejnej správy	29 100	25 017	86
Požiarna ochrana	23 632	22 439	95
Ekonomická oblasť	315 400	189 070	59,9

Ochrana životného prostredia	86 500	86 421	99,9
Bývanie a občianska vybavenosť	9 983	9 754	97,7
Zdravotníctvo			
Rekreácia, kultúra a náboženstvo	463	463	100
Vzdelávanie - predškolská výchova			
Vzdelávanie - základné vzdelanie			
Vzdelávanie - školské stravovanie	5 300	5 289	99,8
Sociálne zabezpečenie			
Spolu	470 378	338 452	72

Textová časť – kapitálové výdavky :

a) Výdavky verejnej správy

Ide o nasledovné investičné akcie :

- nákup výpočtovej techniky v sume 783,60 EUR,
- nákup telekomunikačnej techniky v sume 250 EUR.
- Kamerový systém a optosieť v sume 23 983 EUR.

b) Ekonomická oblasť - cestná doprava

Ide o nasledovné investičné akcie :

- vybudovanie križovatky na Zichyho námestí v sume 57 256 EUR,
- cesta k 22 bytovým jednotkám v sume 76 814 EUR,
- centrálna zóna obce – doplatok v sume 55 000 EUR

c) Ochrana životného prostredia - nakladanie s komunálnym odpadom

Ide o nasledovné investičné akcie :

- Kontajnery na zberný dvor a do obce v sume 19 037 EUR
- Traktor + vlečka+ nakladač a ostatné príslušenstvo na zimnú údržbu spolu v sume 67 384 EUR

d) Bývanie a občianska vybavenosť - rozvoj obcí

Ide o nasledovné investičné akcie:

- nákup pozemkov v lokalite Centrálna zóna a Nový cintorín spolu v sume 1 910 EUR,
- vypracovanie projektovej dokumentácie v sume 5 862 EUR

e) Šport

- Stolný tenis – hrací stôl vhodný pre súťaže v sume 462 EUR

f) Vzdelávanie - školské stravovanie v základných školách

- Rekonštrukcia jedálne v sume 5 289 EUR

3) Výdavkové finančné operácie :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
308 012	307 985	100

Textová časť – výdavkové finančné operácie:

Z rozpočtovaných 303 012 EUR na splácanie istiny z prijatých úverov bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 v sume 302 985 EUR, čo predstavuje 100 %.

4) Výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:

Bežné výdavky :

Rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31.12.2013	% plnenia
672 963	643 986	96

Textová časť – bežné výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:

Bežné výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou z toho :

Základná škola s materskou školou 501 425 EUR

Základná umelecká škola 142 560 EUR

2.3 Plán rozpočtu na roky 2014 – 2016

	2014	2015	2016
PRÍJMY SPOLU	1 683 566,00 €	1 683 566,00 €	1 683 566,00 €
Bežné príjmy - Obec	1 680 566,00 €	1 680 566,00 €	1 680 566,00 €
Kapitálové príjmy	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Príjmové finančné operácie	3 000,00 €	3 000,00 €	3 000,00 €
VÝDAVKY SPOLU	1 683 343,00 €	1 543 170,00 €	1 512 498,00 €
Bežné výdavky - Obec	1 265 042,00 €	1 198 969,00 €	1 195 469,00 €
Kapitálové výdavky	253 600,00 €	180 000,00 €	220 000,00 €
Výdavkové finančné operácie	164 701,00 €	164 201,00 €	97 029,00 €
Výsledok hospodárenia	223,00 €	140 396,00 €	171 068,00 €

3. Hospodárenie obce a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2013

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2013
Bežné príjmy spolu	1 916 762,73
z toho : bežné príjmy obce	1 895 004,33
bežné príjmy RO	21 758,40
Bežné výdavky spolu	1 455 852,14
z toho : bežné výdavky obce	811 866,60
bežné výdavky RO	643 985,54
Bežný rozpočet	460 910,59
Kapitálové príjmy spolu	236 554,65
z toho : kapitálové príjmy obce	236 554,65
kapitálové príjmy RO	0,0
Kapitálové výdavky spolu	338 451,58
z toho : kapitálové výdavky obce	338 451,58
kapitálové výdavky RO	0,0
Kapitálový rozpočet	-101 896,93
Prebytok bežného a kapitálového rozpočtu	359 013,66
Vylúčenie z prebytku	48 758,30
Upravený prebytok bežného a kapitálového rozpočtu	310 255,36

Prijmy z finančných operácií	68 302,35
Výdavky z finančných operácií	307 984,64
Rozdiel finančných operácií	- 239 682,29
PRÍJMY SPOLU	2 221 619,73
VÝDAVKY SPOLU	2 102 288,36
<i>Hospodárenie obce</i>	119 331,37
<i>Vylúčenie z prebytku</i>	48 758,30
<i>Upravené hospodárenie obce</i>	70 573,07

Prebytok rozpočtu v sume 359 013,66 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **upravený** o nevyčerpané prostriedky zo ŠR v sume 35 586,85. EUR, nevyčerpané prostriedky z účelovo určených darov a vlastné príjmy rozpočtových organizácií navrhujeme použiť na:

- vysporiadanie záporného zostatku finančných operácií vo výške 239 682,29 EUR,
- tvorbu rezervného fondu,
- tvorbu Fondu prevádzky, údržby a opráv bytových domov vo vlastníctve obce Voderady.

Záporný zostatok finančných operácií v sume – 239 682,29 EUR navrhujeme vysporiadať z prebytku bežného a kapitálového rozpočtu.

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto **prebytku vylučujú** :

- a) nevyčerpané prostriedky zo ŠR účelovo určené na **bežné výdavky** poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku v sume 35 586,85 EUR, a to na :
 - normatívne finančné prostriedky na prenesené kompetencie pre ZŠ s MŠ Voderady 26 773,03EUR (OÚ Trnava, odbor školstva),
 - dotácia na zabezpečenie zvýšenia platov pedagogických a nepedagogických pracovníkov ZŠ s MŠ a ZUŠ Voderady 624,32 EUR (Ministerstvo financií SR)
 - na úhradu cestovných nákladov na dopravu žiakov ZŠ s MŠ Voderady vo výške 89,50EUR (OÚ Trnava, odbor školstva),
 - financovanie odbornej prípravy, preventívno-výchovnej a odbornej výcvikovej činnosti Dobrovoľného hasičského zboru vo výške 1 100,- EUR (Ministerstvo vnútra SR),
 - rekonštrukciu oplotenia materskej škôlky 7 000,- EUR (Úrad vlády SR)
- b) **tvorba fondu prevádzky, údržby a opráv** podľa ustanovenia § 18 ods.2 zákona č.443/2010 Z.z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní v z.n.p. v sume 8 400,- EUR
- c) nevyčerpané prostriedky z účelovo určených **darov** od One Fashion Outlet, s.r.o. na rekonštrukciu verejného osvetlenia v obci a vianočnú svetelnú výzdobu podľa ustanovenia § 5 ods. 3 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sume 4 746,- EUR
- d) **vlastné príjmy rozpočtových organizácií** 25,45EUR nevyčerpaných v roku 2013

ktoré je možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Na základe uvedených skutočností navrhujeme skutočnú tvorbu rezervného fondu za rok 2013 vo výške 70 573,07 EUR.

4. Bilancia aktív a pasív v eurách

4.1 Za materskú účtovnú jednotku

A K T Í V A

Názov	ZS k 1.1.2013	KZ k 31.12.2013
Majetok spolu	9 460 222	9 281 573
Neobežný majetok spolu	8 947 068	8 760 501
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	22 254	15 397
Dlhodobý hmotný majetok	8 645 852	8461 141
Dlhodobý finančný majetok	278 962	283 962
Obežný majetok spolu	510 836	519 131
z toho :		
Zásoby	0	0
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	317 053	289 935
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	24 598	7 855
Finančné účty	154 317	206 733
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0	0
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	14 868	14 608
Časové rozlíšenie	2 318	1 941

P A S Í V A

Názov	ZS k 1.1.2013	KZ k 31.12.2013
Vlastné imanie a záväzky spolu	9 460 222	9 281 573
Vlastné imanie	3 963 873	4 030 560
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0	0
Fondy	0	0

Výsledok hospodárenia	3 963 873	4 030 560
Závazky	2 091 527	1 747 788
z toho :		
Rezervy	11 254	9 835
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	25 254	36 323
Dlhodobé záväzky	923 812	897 049
Krátkodobé záväzky	239 479	188 944
Bankové úvery a výpomoci	891 727	615 637
Časové rozlíšenie	3 404 822	3 503 225

4.2 Za konsolidovaný celok

A K T Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013
Majetok spolu	9 582 556	9 394 903
Neobežný majetok spolu	9 263 110	9 042 113
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	22 254	15 397
Dlhodobý hmotný majetok	8 965 744	8 751 604
Dlhodobý finančný majetok	275 112	275 112
Obežný majetok spolu	315 666	348 365
z toho :		
Zásoby	11 128	10 631
Zúčtovanie medzi subjektami VS	18 780	11 925
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	69 503	46 380
Finančné účty	215 996	279 429
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0	0
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	260	0
Časové rozlíšenie	3 780	4 424

P A S Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013
Vlastné imanie a záväzky spolu	9 582 556	9 394 903
Vlastné imanie	3 969 057	4 034 899

z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0	0
Fondy	0	0
Výsledok hospodárenia	3 964 619	4 030 094
Záväzky	2 206 533	1 853 615
z toho :		
Rezervy	32 914	24 878
Zúčtovanie medzi subjektami VS	25 254	36 323
Dlhodobé záväzky	926 014	899 303
Krátkodobé záväzky	330 624	277 474
Bankové úvery a výpomoci	891 727	615 637
Časové rozlíšenie	3 406 966	3 506 389

5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v eurách

5.1 Za materskú účtovnú jednotku

Pohľadávky

Pohľadávky	Stav k 31.12 2012	Stav k 31.12 2013
Pohľadávky do lehoty splatnosti	19 396	3 224
Pohľadávky po lehote splatnosti	10 848	6 801

Záväzky

Záväzky	Stav k 31.12 2012	Stav k 31.12 2013
Záväzky do lehoty splatnosti	1 163 292	1 085 993
Záväzky po lehote splatnosti	0	0

5.2 Za konsolidovaný celok

Pohľadávky

Pohľadávky	Stav k 31.12 2012	Stav k 31.12 2013
Pohľadávky do lehoty splatnosti	62 636	36 020
Pohľadávky po lehote splatnosti	6 867	10 361

Závazky

Závazky	Stav k 31.12 2012	Stav k 31.12 2013
Závazky do lehoty splatnosti	1 256 637	1 176 776
Závazky po lehote splatnosti	0	0

6. Hospodársky výsledok v eurách

a) Za materskú účtovnú jednotku

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013
Náklady		
50 – Spotrebované nákupy	58 737	70 667
51 – Služby	197 958	415 259
52 – Osobné náklady	242 266	230 668
53 – Dane a poplatky	0	1 220
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	7 683	167 087
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	301 231	332 323
56 – Finančné náklady	43 609	35 426
57 – Mimoriadne náklady	0	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	390 606	392 037
59 – Dane z príjmov	57	29
Výnosy		
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	20 062	19 291
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0
62 – Aktivácia	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	1 274 051	1 297 789
64 – Ostatné výnosy	88 040	112 655
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	8 763	14 772
66 – Finančné výnosy	305	160

67 – Mimoriadne výnosy	0	17 929
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	144 697	261 433
Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV /	293 770	79 311

Významné rozdiely oproti roku 2012 boli zaznamenané:

1/ v účtovnej skupine 51 – Služby – údržba miestnych komunikácií – išlo o výmenu asfaltového povrchu cesty III/06117 v správe VUC Trnava, ktorý realizovala spoločnosť CS, s.r.o. a výmenu povrchu cesty za dedinou k bytovým domom – spolu vo výške 181 500,- €

2/ v účtovnej skupine 54 – ostat.n. na prev. činnosť – zmarené investície na základe uznesenia č. 160/2013 vo výške 142 300,- €

3/ v účt. sk. 69 – výnosy z transferov – transfer z VUC Trnava na údržbu cesty III/06117 vo výške 99.000,- €

b) Za konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013
Náklady		
50 – Spotrebované nákupy	202 447	213 681
51 – Služby	317 842	529 969
52 – Osobné náklady	736 515	780 221
53 – Služby	214	1 516
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	12 569	170 773
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	339 064	367 263
56 – Finančné náklady	45 438	37 499
57 – Mimoriadne náklady	0	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	77 379	53 575
59 – Dane z príjmov	58	29
Výnosy		

60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	211 710	207 652
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0
62 – Aktivácia	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	1 274 051	1 297 789
64 – Ostatné výnosy	91 763	111 781
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	26 938	36 432
66 – Finančné výnosy	376	228
67 – Mimoriadne výnosy	0	17 929
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	428 000	562 783
Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV /	301 311	80 068

Analýza nákladov a výnosov v porovnaní s minulým rokom a s vysvetlením významných rozdielov - rozpočtové organizácie a dcérske spoločnosti nezaznamenali oproti roku 2012 významné zmeny

7. Ostatné dôležité informácie

7.1 Prijaté granty a transfery

V roku 2013 obec, rozpočtová a príspevková organizácia prijala nasledovné bežné granty a transfery:

P.č.		Poskytovateľ	Suma v EUR	Účel
1.	Zo štátneho rozpočtu SR	Okresný úrad v TT, odbor škol.	2 934,51	Vzdelávanie detí v MŠ
2.		Okresný úrad v TT, odbor škol.	300 946	Vzdelávanie detí v ZŠ – prenesené k.
3.		Okresný úrad v TT, odbor škol.	9 636	Na 5% zvýšenie plat. ped. a neped. prac.
4.		Okresný úrad v TT, odbor škol.	2 160	Asistent učiteľa v ZŠ s MŠ
5.		Okresný úrad v TT, odbor škol.	3 378	Dopravné – cest. náklady žiakov
6.		Okresný úrad v TT, odbor škol.	5 928	Vzdelávacie poukazy
7.		Ministerstvo vnútra SR	2 817,55	Matrika
8.		Ministerstvo vnútra SR	455,40	Register obyvateľov
9.		Ministerstvo vnútra SR	1 011,49	Voľby do VUC 2 kolá
10.		Obvodný úrad život. prostr.	144,80	Pre stavebný úrad
11.		Obvodný úrad pre cest.dop.a poz.kom.	72,31	Pre stavebný úrad
12.		Ministerstvo dopravy, výst...	1 283,40	Pre stavebný úrad
13.		Ministerstvo dopravy, výst...	1 021,03	Oprava miest. kom. po zime
14.		ÚPSVaR Trnava	16,60	Školské potreby pre deti v HN
15.		Správa katastra Trnava	87,84	Register obnovenej ev. obyvateľov
16.		Úrad vlády SR	7 000	Oprava oplotenia MŠ
17.		Ministerstvo vnútra SR	1 100	Vzdelávanie členov DHZ Voderady
18.	Verejná správa	VUC Trnava	99 000	Rekonštrukcia cesty III/06117
19.		VUC Trnava	200	Festival RUKAS
20.		Obec Slovenská Nová Ves	94	Na 5% zvýšenie plat. ped. a neped. prac.
21.	Granty súkromných poskytovateľov	Recyklačný fond	705	Recyklovanie odpadov
22.		One Fashion Outlet	9 000	Vianočné osvet. a verejné osv.
23.		One Fashion Outlet	500	Obecný ples
24.		Termomont Dolná Krupá	1 000	Obecný ples
25.		AGRO Voderady	1 000	Festival RUKAS
26.		One Fashion Outlet 1	5 000	Festival RUKAS
27.		One Fashion Outlet 1	10 000	Výročie 1. písomnej zmienky o obci
28.		Nadácia SLSP Pontis	4 735	Festival RUKAS
29.		Krajčovič Eduard	400	Dar na rekonštrukciu sály KD

V roku 2013 obec, rozpočtová a príspevková organizácia prijala nasledovné kapitálové granty a transfery:

P.č.		Poskytovateľ dotácie	Suma v EUR	Investičná akcia
1.	Zo štátneho rozpočtu SR	Ministerstvo dopravy, výstavby a reg. rozvoja SR	142 554	EU projekt – rekonštrukcia centrálnej zóny v obci - doplatok
2.		Ministerstvo vnútra SR	8 000	Kamery v obci
3.		Envirofond SR	71 000	Vybavenie zberného dvora (traktor + príslušenstvo a kontajnery na odpad)

7.2 Poskytnuté dotácie

Obec v roku 2013 poskytla dotácie v súlade so VZN č. 7/2012 o dotáciách, právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom na podporu všeobecne prospešných služieb, na všeobecne prospešný alebo verejnoprospešný účel.

Ziadateľ dotácie Účelové určenie dotácie : uviesť - bežné výdavky - 1 -	Suma poskytnutých finančných prostriedkov - 2 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3) - 4 -
Telovýchovná jednota Družstevník	8 000 EUR	8 000 EUR	0
Stolnotenisový klub Voderady	1 000 EUR	1 000 EUR	0
Futsalový klub Floppers	500 EUR	500 EUR	0
OZ Záhradkári	500 EUR	500 EUR	0
OZ Ars Boni	2 500 EUR	2 500 EUR	0
Jednota dôchodcov a spevácky zbor Prameň	3 000 EUR	2 862,16 EUR	137,84

7.3 Významné investičné akcie v roku 2013

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2013:

a) obec

- vybudovanie križovatky na Zichyho námestí v sume 57 256 EUR,
- nový povrch cesty k 22 bytovým jednotkám v sume 76 814 EUR,
- centrálna zóna obce – doplatok v sume 55 000 EUR,
- Kontajnery na zberný dvor a do obce v sume 19 037 EUR
- Traktor s príslušenstvom na zimnú údržbu spolu v sume 67 384 EUR

b) rozpočtová organizácia

- -

e) obchodné spoločnosti

- -

7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

a) obec

- Rekonštrukcia jedálne v školskom areáli
- Vonkajšie zateplenie obecných budov (jedáleň, základná škola, materská škola, požiarňa zbrojnica)
- Rekonštrukcia chodníkov na Trnavskej a Cíferskej ulici
- Dokončenie kanalizácie na Cíferskej ulici
- Rekonštrukcia požiarnej zbrojnice

b) rozpočtová organizácia

- -

e) obchodné spoločnosti

- MAVOS, s.r.o. – rekonštrukcia vodovodného potrubia
- Technické služby Voderady, s.r.o. – zakúpenie osobného motorového vozidla na zabezpečenie rozvozu stravy

7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

Vypracoval a predkladá: Ing. Viera Dobišová



Vo Voderadoch, dňa 20.6.2014

Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke
- Konsolidovaná účtovná závierka: Konsolidovaná Súvaha, Konsolidovaný Výkaz ziskov a strát, Poznámky konsolidovanej účtovnej závierky
- Výrok audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke